

Ukraine

1. Oi chor - na - ya ya chor - na oi chor - na - yak tsy - han - ka zhem -

sy po - lyu - bi - la zhem - sy po - lyu - bi - la chor - nya - vo - ho I - van - ka Zhem

Ой чорна я си, чорна,  
Чорнява, як циганка.  
/: Чом си полюбила,  
Чом си полюбила  
Чорнявого Іванка? :/

Oy chorna ya sy, chorna,  
Chornyava, yak tshyhanika.  
/: Chom sy polyubyla,  
Chom sy polyubyla  
Chorniyavoho Ivanka? :/

Oh must sa oled must,  
tumedate juustega mustlane.  
Miks sa armusid,  
miks sa armusid  
Musta Ivankosse.

Іванко та й Іванко,  
Сорочка вишиванка,  
/: Високий та стрункий,  
Високий та стрункий,  
Ще й на бороді ямка. :/

Ivanko ta y Ivanko,  
Sorochka vyshyvanka,  
/: Vysokyy ta strunkyy,  
Vysokyy ta strunkyy,  
Shche y na borodi yamka.:/

Ivanko ja Ivanko,  
tikitud särk,  
pikk ja sale,  
pikk ja sale,  
milline auk habemes.

- Марусе ти, Марусе,  
Люблю я твою вроду,  
/: Люблю дивитися,  
Люблю дивитися,  
Як ти ідеш по воду.:/

- Maruse ty, Maruse,  
Lyublyu ya tvoyu vrodu,  
/: Lyublyu dyvytysya,  
Lyublyu dyvytysya,  
Yak ty idesh po vodu.:/

- Marusja, sina, Marusja,  
ma armastan su ilu,  
mulle meeldib vaadata  
mulle meeldib vaadata,  
kui vee järele lähed.

Як ти ідеш по воду,  
Вертаєшся з водою,  
/: Люблю дивитися,  
Люблю дивитися,  
Марусе, за тобою.:/

Yak ty idesh po vodu,  
Vertayeshsya z vodoyu,  
/: Lyublyu dyvytysya,  
Lyublyu dyvytysya,  
Maruse, za tobou.:/

Kui lähed vee järele,  
sa tuled tagasi veega,  
mulle meeldib vaadata  
mulle meeldib vaadata  
Marusja, sulle järgi.

У полі два дубочки,  
Обое зелененьки,  
/: Ми ж так і паровані,  
Ми ж так і паровані -  
Обое чорнявеньки.:/

U poli dva dubochky,  
Oboye zelenen'ki,  
/: My zh tak i parovani,  
My zh tak i parovani -  
Oboye chornyaven'ki.:/

Põllul kaks tamme,  
mõlemad on rohelised.  
Oleme niimoodi paaris,  
oleme niimoodi paaris,  
mõlemad mustakesed.